PRODUCTS CATEGORIES - GOODS

產品種類 - 貨品種類

CAT. NO.

種類編號

Electronics & Computers (Office Computer excluded) 電子及電腦(辦工室電腦除外)

SUB-CAT. NO. 次種類編

G01	CAMERAS	攝影器材
G0101	CAMERA (GRAPHIC CAPTURE & MISCELLANEOUS)	攝像機(小型)
G0102	CAMERA (PRODUCTION/STUDIO/EFP /CAMCORDER)	攝像機(製作/外景)
G0103	CAMERA LENSES	攝像機鏡頭
G02	RECORDERS	錄音及錄影機
G0201	RECORDER, AUDIO TAPE	錄音機
G0202	RECORDER, PROFESSIONAL VIDEO	專業錄影機
G0203	RECORDER/PLAYERS, DVD/CD/MD & CONSUMER VIDEO SYSTEM	錄影機/放像機, DVD/CD/DM 及家用視頻系統
G03	PRODUCTION EQUIPMENT & ACCESSORIES	電視製作器材及附件
G0301	AMPLIFIER	放大器
G0302	AUDIO SIGNAL PROCESSOR	聲頻訊號處理器
G0303	AUDIO/VIDEO DISK, CABLE & ACCESSORIES	光碟、迷你光碟及附件
G0304	AUTOMATION SYSTEM	自動化系統
G0305	CONVERTER	變換器
G0306	EDITING SYSTEM & WORKSTATION	編輯系統及工作站
G0307	ENCODER, DECODER & SET TOP BOX	編解碼器及機頂盒
G0308	LIGHTING CONTROL SYSTEM & LIGHT	燈光控制系統及燈
G0309	MICROPHONES, HEADSETS, AUDIO MONITORING & LOUDSPEAKERS	米高風, 耳機, 揚聲器
G0310	NETWORK EQUIPMENT	網絡設備
G0311	SIGNAL GENERATOR	訊號產生器
G0312	TRIPOD, PEDESTAL & ROBOTIC	三腳架,攝像機機座,自動攝像 系統

RTHK ON INTERNET Page 2 of 8

G0313	VIDEO KEYER	視頻混合器	
G0314	VIDEO MONITOR, PLASMA/LCD TV, VIDEO PROJECTOR	視頻顯示器,等離子/液晶顯示器,投影機	
G0315	VIDEO SERVER	視頻服務器	
G0316	VIDEO SIGNAL PROCESSOR	視頻訊號處理器	
G0317	VISION MIXER, PRESENTATION SWITCHER & ROUTING SWITCHER	視頻切換器,演播室轉換器,矩陣轉換器	
G0318	AUDIO MIXERS	調音台	
G0319	RACK, CABINET & CASE	層架,櫃及箱	
G04	COMMUNICATION & TRANSMISSION EQUIPMENT	電訊器材	
G0401	ANTENNA	天線	
G0402	LINK EQUIPMENT	無線傳輸儀器	
G0403	MATV & SMATV	共用電線電視及衛星電視系統	
G0404	RADIO RECEIVER (DAB/DMB)	收音器 (數碼廣播)	
G0405	RADIOPHONE & TRANSCEIVER	通訊及接收器	
G0406	STATION INTERCOM SYSTEM	内部通話裝置系統	
G0407	TRANSMITTER & TRANSPOSER	發射機及轉發器	
G0408	RF LOADS, RF CABLES, TOWER, MAST AND ACCESSORIES	射頻負荷,射頻電線,天線塔,桅杆及附件	
G05	TEST EQUIPMENT	測試器材	
G0501	AUDIO, VIDEO, RF, DATA TEST EQUIPMENT	音頻, 視頻, 射頻, 數據測試儀器	
G0502	MAINTENANCE EQUIPMENT	維修設備	
G0503	TEST SIGNAL GENERATOR	測試訊號產生器	
G0504	WAVEFORM/VECTOR SCOPE & OSCILLOSCOPE	波形及矢量監視器及示波器	
G06	COMPUTER-RELATED SUPPLY	電腦用品	
G0601	ANIMATION DESIGN SOFTWARE	動畫設計軟件	
G0602	ANIMATION PRODUCTION EQUIPMENT	動畫制作儀器	
G0603	COMPUTER CONSUMABLES	電腦耗用品	
G0604	COMPUTER GRAPHIC EQUIPMENT	電腦圖形儀器	
G0605	COMPUTER HARDWARE & SOFTWARE	電腦硬件及電腦軟件	
G07	TURN-KEY SYSTEMS	全組系統	
G0701	COMMUNICATION	通訊	

G0702	ELECTRICAL & MECHANICAL	電機及機械
G0703	PRODUCTION, PRO-PRODUCTION & MCR	製作,後期製作及主控室
G0704	TRANSMITTER	發射機
G08	ELECTRICAL & MECHANICAL	電氣及機械
G0801	AIR-CONDITIONING EQUIPMENT	空調設備
G0802	ELECTRICAL EQUIPMENT	電機設備
G0803	ELECTRICAL PARTS	電機零件
G0804	LEAD-ACID BATTERY	鉛酸電池
G0805	POWER GENERATOR, BATTERY CHARGER/INVERTER	發電機, 充電機及電源轉發器
G0806	SURVEILLANCE / SECURITY SYSTEM	監視/保安系統
G0807	UPS, BATTERY PACK (EXCLUDING LEAD-ACID TYPE)	後備電池 (不包括鉛酸類)
G09	PROPS	道具
G0901	BALLOON	氣球
G0903	COSTUME	服裝
G0904	DRY ICE	乾冰
G0909	PLASTIC WORKS MAKING	塑膠工藝
G0910	SPECIAL PROPS MAKING	特別道具製作
G0910 G10	SPECIAL PROPS MAKING SET MATERIALS	特別道具製作
G10		
G10	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY	佈景製作物料
G10 G1002	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY	佈景製作物料 工藝用品供應
G10 G1002 G1003	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯
G10 G1002 G1003 G1004 G1010	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋
G10 G1002 G1003 G1004 G1010	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR	作景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014 G11 G1101 G1102	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR GENERAL GIFT & SOUVENIR	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品 一般禮品及紀念品
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014 G11 G1101 G1102	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR GENERAL GIFT & SOUVENIR TROPHY UMBRELLA	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品 一般禮品及紀念品
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014 G11 G1101 G1102 G1103 G1104	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR GENERAL GIFT & SOUVENIR TROPHY UMBRELLA	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品 一般禮品及紀念品 與杯 雨傘類
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014 G11 G1101 G1102 G1103 G1104	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR GENERAL GIFT & SOUVENIR TROPHY UMBRELLA UNIFORM & T-SHIRT PRINTING	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品 一般禮品及紀念品 與杯 兩傘類 製服及 T-Shirt 印刷
G10 G1002 G1003 G1004 G1010 G1014 G11 G1101 G1102 G1103 G1104 G1105 G12	SET MATERIALS ART MATERIALS SUPPLY CARPET CLOTH PAINT TIMBER & BUILDING MATERIALS STORES GIFT & SOUVENIR GENERAL GIFT & SOUVENIR TROPHY UMBRELLA UNIFORM & T-SHIRT PRINTING BOOK COUPON	佈景製作物料 工藝用品供應 地毯 布疋 油漆 木材及建築材料 禮品及紀念品 一般禮品及紀念品 與杯 兩傘類 製服及 T-Shirt 印刷 書卷

G1202	GARDEN & HORTICULTURE	遺藝
G13	OFFICE SUPPLY	辦工室文儀用品
G1301	BOOKS	書籍
G1302	OFFICE EQUIPMENT	辦工室儀器
G1303	STATIONERY & OFFICE SUPPLIES	文具及辦工室文儀用品
G1304	PERIODICALS (HK, CHINA & TAIWAN)	週刊(香港,中國,臺灣)
G1307	NEWSPAPER	報紙
G14	FURNITURE	傢具
G1401	FURNITURE (GENERAL MAKING)	訂造一般傢具
G1403	FURNITURE (STAINLESS STEEL)	鋼具傢具
G1404	OFFICE FURNITURE	辦工室傢具
G1405	RACK, CABINET & CASE	層架,櫃及箱
G1406	STUDIO FURNITURE	錄音室傢具
G1407	TECHNICAL FURNITURE & CONSOLES	工業傢具及控制台
G15	MISCELLANEOUS GOODS	雜項
G1501	CONTAINER	容器
G1502	FIRE EXTINGUISHER & INSPECTION	滅火器材及檢查
G1503	FOOD (ROAST PIG)	食品〔燒豬〕
G1504	HOUSEHOLD APPLIANCE	家電用品
G1505	SAFETY & HEALTH MATERIAL	安全及健康用品
G1506	SUPERMARKET / DEPARTMENT STORE	超市類
G16	SPARE	零件
G1601	ELECTRONIC COMPONENTS	電子零件
G1602	TRANSMITTER PARTS	發射機零件
G1603	CABD PARTS	大廈公共天線零件
G1604	ANTENNA PARTS	天線零件
G1605	COMMUNICATION PARTS	通訊零件
G1606	POWER SUPPLY PARTS	供電器零件
G1608	DIESEL ENGINE PARTS	發電機零件
G1609	RACK AND PARTS	機櫃及其零件
G1610	AUDIO EQUIPMENT PARTS	音響儀器零件
G1612	R/T BATTERIES	對講機電池

RTHK ON INTERNET Page 5 of 8

G1613	UPS BATTERIES	不間斷供電系統電池
G1614	CABLES & ACCESSORIES	電線及配件
G1616	BROADCASTING EQUIPMENT PARTS	廣播儀器零件
G1617	PROFESSIONAL LAMPS/BULBS	專業照明配件
G1618	LIGHTING PARTS	燈光零件

(Remarks:The products supplied should conform to the International standards such as BS,AS,CE,CSA,FCCITU, ETSI, EBU, etc.)

(備註:產品須有以下國際應証如 BS, AS, CE, CSA, FCC, ITU, ETSI, EBU 等等)

PRODUCT CATEGORIES - SERVICES

產品種類-服務

CAT.

NO. **DESCRIPTION**

種類編 内容

號

S01	PRODUCTION	製作
S0102	ANIMATION PRODUCTION (2D-ANIMATION)	動畫製作- 2D
S0103	ANIMATION PRODUCTION (3D-ANIMATION)	動畫製作- 3D
S0104	ARTWORK & GRAPHIC DESIGN	美術及平面設計
S0105	DOCUMENTARY PRODUCTION	紀錄片製作
S0107	MUSIC PRODUCTION	音樂節目製作
S0108	NEWS PRODUCTION	新聞製作
S0109	PRODUCTION HOUSE	製作工作坊
S02	STAGE SPECIAL EFFECT	舞台特別效果
S0201	STUNTS AND EXPLOSION EFFECT FOR TV PRODUCTION	烟火效果
S 03	STAGE CONSTRUCTION	舞台建造
S0301	SMALL-SCALE STAGE CONSTRUCTION	小型舞台建造

S0302	LARGE-SCALE VENUE DECORATION CONSTRUCTION	大型場地佈置	
S0303	LARGE-SCALE STAGE CONSTRUCTION	大型舞台建造	
S0304	MEDIUM SCALE – (SPORTS GROUND) STAGE CONSTRUCTION	中型舞台建造(運動場)	
S0305	MEDIUM SCALE - (STUDIO/PLAZA) STAGE CONSTRUCTION	中型舞台建造(錄影廠/商場)	
S0306	STAGE PRODUCTION (DECORATIVE LIGHTING)	舞台佈景燈飾	
S0307	STAGE PRODUCTION (MECHANICAL AND IRON WORK)	舞台機械及鐵工	
S04	DECORATION AND CONSTRUCTION SERVICES	裝修工程服務	
S0401	DECORATION AND CONSTRUCTION SERVICES	裝修工程服務	
S05	HIRING OF MANPOWER	僱用人力	
S0501	ARTIST	藝員	
S0502	HELPER SERVICES	助理員服務	
S0503	HIRING OF ELECTRONIC FIELD PRODUCTION (EFP) CREW	攝製隊僱用	
S0504	HUMAN RESOURCES CONSULTANCY	人事顧問	
S0505	STAGE PRODUCTION MANPOWER (SCENE PAINTER)	場景漆油人員	
S0506	STAGE PRODUCTION MANPOWER (SCENIC OPERATOR)	場景操作人員	
S0507	OUTSIDE BROADCAST FLYPACK EQUIPMENT AND SERVICES (BROADCASTING GRADE)	外勤廣播服務 (廣播級)	
S0508	RADIO AUDIENCE SURVEY	聽眾調查	
S0509	SECURITY SERVICES	保安服務	
S0511	FLOOR MANAGING SERVICES	場務管理	
S0512	TEAM BUILDING PROGRAMME CONSULTANT	團隊建立工作坊顧問	
S0513	TELEVISION AUDIENCE SURVEY	觀眾調查	
S06	RENTAL OF EQUIPMENT & VENUE	租賃器材及場地	
S0601	AUDIO EQUIPMENT	音頻儀器租賃	
S0602	CHAIR	椅子租賃	
S0603	ELECTRONIC FIELD PRODUCTION (EFP) FILMING EQUIPMENT	電子外景拍攝器材	

S0604	LIGHTING, AUDIO EQUIPMENT & TECHNICAL SERVICES (LARGE SCALE)	大型舞台燈光音響及技術
S0605	LIGHTING, AUDIO EQUIPMENT & TECHNICAL SERVICES (SMALL SCALE)	小型舞台燈光音響及技術
S0606	OUTSIDE BROADCAST CAMERA, ACCESSORIES & PRODUCTION SERVICES	外景廣播拍攝器材及配件
S0607	PLASMA, PROJECTOR, VIDIWALL, LED DISPLAY & VGA MIXER	等離子顯示屏,投放機,大電視 螢幕,發光熱極管顯示屏及視訊 控制混音器
S0608	PRODUCTION EQUIPMENT	製作儀器租賃
S0609	STAGE DECORATIVE LIGHT	佈景燈飾租賃
S0610	VENUE FOR SPECIAL FUNCTION	場地租賃
S07	POST-PRODUCTION	後期製作
S0701	EDITING SERVICES	剪接
S0702	PRODUCTION OF CD	CD製作
S0703	PRODUCTION OF VCD/DVD & DUBBING VOICE OVER/ TRANSLATION OF SCRIPT	VCD/DVD 製作, 聲音複製, 演詞翻譯
S0704	SUBTITLING SERVICES	字幕製作
S0705	VIDEO TRANSFER/DUBBING INTO DIFFERENT	影帶格式轉檔或複製
00.00	FORMAT	
S08	TRAVEL & TRANSPORTATION	旅遊及運輸
S 08	TRAVEL & TRANSPORTATION	旅遊及運輸
S08 S0802	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES	旅遊及運輸 本地旅行社 / 本地遊
S08 S0802 S0803	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES	旅遊及運輸 本地旅行社 / 本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社 (機票 / 酒店 / 火車票 /
\$08 \$0802 \$0803 \$0804	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES	旅遊及運輸 本地旅行社 / 本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社 (機票 / 酒店 / 火車票 / 海外車輛租賃等)
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/ 海外車輛租賃等) 車輛租賃
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$09	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/ 海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$09 \$0901	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修 校準及測試儀器
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$09 \$0901 \$0902	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT COMMUNICATION	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修 校準及測試儀器 通訊
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$09 \$0901 \$0902 \$0903	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT COMMUNICATION ELECTRICAL & MECHANICAL (E&M)	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修 校準及測試儀器 通訊 電機及機械服務
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$090 \$0901 \$0902 \$0903 \$0904	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT COMMUNICATION ELECTRICAL & MECHANICAL (E&M) MAINTENANCE	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修 校準及測試儀器 通訊 電機及機械服務 保養問題
\$08 \$0802 \$0803 \$0804 \$0805 \$0901 \$0902 \$0903 \$0904 \$0905	TRAVEL & TRANSPORTATION INBOUND TRAVEL SERVICES REMOVAL AND TRANSPORTATION SERVICES TRAVEL AGENCIES VEHICLE RENTAL MAINTENANCE & REPAIR CALIBRATION & TEST EQUIPMENT COMMUNICATION ELECTRICAL & MECHANICAL (E&M) MAINTENANCE PIANO TUNING PRODUCTION / POST-PRODUCTION / MASTER	旅遊及運輸 本地旅行社/本地遊 搬屋及運輸服務 旅行社(機票/酒店/火車票/海外車輛租賃等) 車輛租賃 保養及維修 校準及測試儀器 通訊 電機及機械服務 保養問題

RTHK ON INTERNET Page 8 of 8

S10	PRINTING	印刷
S1001	INKJET PRINTING FOR BACKDROP	佈幕印刷
S1002	PHOTOGRAPHIC (PHOTO-TAKING)	照片拍攝
S1003	PHOTOGRAPHIC LABORATORY/ PRINTING	冲晒,放大
S1005	PRINTING/OUTPUT SERVICES	印刷,出品服務
S1006	QUICK COPY & REPRODUCTION	快速復印服務
S11	MISCELLANEOUS SERVICES	雜項
S1101	CATERING SERVICES	餐飲服務
S1102	CLEANSING SERVICES	清潔服務
S1105	INTERNET SERVICE PROVIDER	互聯網服務供應商
S1106	LAUNDRY, CLEANING SERVICES	洗衣服務
S1107	PAGING AND TELECOM SERVICES	傳呼及電訊服務
S1108	MAKE-UP AND HAIR STYLING SERVICES	化妝及髮型設計服務
S1109	INSURANCE SERVICES	保險服務
S12	COMPUTER-RELATED SERVICES	電腦相關服務
S1201	SYSTEM DEVELOPMENT & CONSULTANCY	系統開發及顧問
S1202	COMPUTER HARDWARE MAINTENANCE SERVICE	電腦硬件保養及維修
S1204	COMPUTER TRAINING SERVICE	電腦培訓